

”حضرت کی تحریر سے معلوم ہوا یہ

قدیم اصول کے مطابق دادا کا خطاب پڑھتے کو بھی دیا جاتا تھا۔ نواب والا جاہ بہادر اول کا خطاب بھی دلا درجنگ تھا۔

مولانا احمد اللہ شاہ کی تاریخ پیدائش کا صحیح علم نہیں ہو سکا۔ البتہ شہادت کے وقت ان کی عمر (۷۰) سال کی بیان کی جاتی ہے۔ اس پر قیاس کرتے ہوئے ان کی پیدائش غالباً نواب والا جاہ بہادر اول کے آخر زمانہ ۱۸۹۰-۱۸۸۷ء میں مدراس میں ہوئی۔ (ماثر دلاوری) مولانا تا تب نے مدراس کے حکمران کو بادشاہ کا لقب دیکر جس سے مراد نواب والا جاہ بہادر اول ہیں، مولانا شہید کی اس گھر میں پیدائش کا حوالہ دیتے ہوئے نام اور خطاب کی تفصیل کے بعد پدرسش کے متعلق یہ تحریر فرمایا ہے کہ: بلکہ

پھو کھی کا پیا یازدہ ماہ شیر کہ تھے اس زمانہ میں یوسف نظیر
مدار النساء پھر معین ہوئی کناراس کی اس گلشن سے گلشن ہوئی

پھو کھی سے مراد نواب ملک النساء بیگم عرف دریا بیگم ہیں جو نواب والا جاہ بہادر اول کی منجلی صاحبزادی تھیں اور چونکہ دوران سفر دریا میں پیدا ہوئی تھیں اس لیے ان کی عرفیت دریا بیگم ہو گئی۔ یہ نواب والا جاہ اول کے چوتھے صاحبزادے نواب حسام الملک اعجاز الدؤ غلام حسن محمد عبداللہ خاں المعروف بہ شیپو بادشاہ سے جموئی تھیں۔ ان کا انتقال ۶۴ سال کی عمر میں ۲۹ صفر ۱۲۲۶ھ مطابق ۱۸۲۰ء میں ہوا۔ نواب حسام الملک غلام حسن خاں کی شادی نواب حامد علی خاں بہادر فاروقی گویا موی کی صاحبزادی حبیب النساء سے ہوئی تھی بلکہ (سوانحات ممتاز۔ مطبوعہ مدراس) (دہلی آئندہ)

۱۷ دہلہ شتوی تواریخ احمدی۔

۱۸ سوانحات ممتاز۔ مطبوعہ (مدراس)

التقریظ والانتقاد

Supplement to Elliot and
Bowson's History of India.

از پروفیسر خلیق احمد نظامی
موضوعہ تاریخ مسلم یورپی

علی گڑھ جلد دوم صفحات 121 و جلد سوم صفحات 196، ٹائپ، کاغذ اور طباعت
اعلیٰ قیمت علی الترتیب 70/- و 90/- پتہ: ادارہ ادبیات دہلی، قاسم جان

اسٹریٹ، دہلی ۶۔

ایٹ اور ڈاؤسن نے ہندوستان کے قرون وسطیٰ کی جو تاریخ آٹھ ضخیم جلدوں میں
لکھی تھی اگرچہ اس کا مقصد خود ان کے اپنے بیان کے مطابق انگریزی راج کو پائیدار
اور مستحکم بنانے کی غرض سے ہندو اور مسلمانوں میں فرقہ دارانہ منافرت پیدا کرنا اور انگریزوں
کے بالمقابل احساس کمتری میں مبتلا ہونا تھا — اور کوئی شبہ نہیں کہ یہ مقصد
بہمہ وجہ کامیاب ہوا — لیکن اس سے انکار ممکن نہیں ہے کہ یہ ہندوستان کے
قرون وسطیٰ کی پہلی تاریخ ہے جو عربی اور فارسی کے اصل مآخذ پر مبنی اور انگریزی زبان
میں تھی۔ اس لیے کالجوں اور یونیورسٹیوں میں یہی پڑھائی جاتی اور اسی سے استفادہ کیا
جاتا تھا، بعد میں اس عہد پر انگریزی میں جو درسی یا غیر درسی کتابیں لکھی گئیں وہ سب
ایٹ اور ڈاؤسن کی تاریخ کی ہی خوشہ چین تھیں لیکن ان دونوں مصنفوں کے عہد اور
موجودہ عہد میں ایک صدی کا زمانہ حائل ہے اس درمیان میں ہندوستان کے قرون وسطیٰ
سے متعلق سینکڑوں نئے نئے مآخذ اور مراجع جو مختلف زبانوں میں لکھے گئے ہیں سامنے
آگئے ہیں اور پھر تاریخی شعور اور نقد و تحقیق کا معیار بھی اتنا بلند ہو گیا ہے کہ تاریخ ایک
سائنس بن گئی ہے، علاوہ ازیں کتاب کا علمی افادیت کے اعتبار سے جو مرتبہ و معیار

ہے اور اس کے لیے مواد کے فراہم کرنے میں سرسید احمد خاں، لالہ چونی لال، لالہ
دونی چند اور بیسیوں عربی اور فارسی کے عالموں نے ایٹھ کی جو امداد و اعانت کی ہے
ان سب کا تقاضا تھا کہ اس سلسلہ میں دو کام کیے جائیں: (۱) ایک یہ کہ ایٹھ کی
تاریخ کا گہری تنقیدی نظر سے مطالعہ کر کے ان غلطیوں کی نشان دہی اور تصحیح کی جائے
جس کا ارتکاب ایٹھ نے قصداً یا بے امدادہ کیا ہے اور (۲) دوسرا یہ کہ اس کتاب کو
اپ ٹو ڈیٹ بنانے کی غرض سے ان تمام مآخذ کی نشان دہی کی جائے جو ایٹھ کے زمانہ
میں تھے مگر اس سے نظر انداز ہو گئے تھے، یا اس وقت سے لے کر اب تک موضوع وجود
میں آئے ہیں، پہلی نوعیت کا کام مسٹر ایس۔ ایچ ہوڈی والا (S. H. Hodinwala) نے
کے ہاتھوں انجام پذیر ہو چکا تھا۔ موصوف پہلے ہندوستانی مؤرخ ہیں جنہوں نے
سرہزی ایٹھ کی تاریخ کی آکھوں جلدوں کا غائر نظر سے مطالعہ کر کے معنی
کی فروگزاشتوں اور غلط بیانیوں کی نشان دہی کی اور اس سلسلہ میں انہوں نے ۱۹۳۹ء
میں بمبئی سے اپنی کتاب *Studies in Indo Muslim History* (Studies in Indo Muslim History)
شائع کی، اس کے بعد شہر میں ان کے قلم سے اس کتاب کا تتمہ و تکملہ اشاعت پذیر
ہوا، البتہ دوسری نوعیت کا کام جو سخت محنت طلب تھا باقی تھا۔ خوشی کی بات ہے کہ
اس کی تکمیل کا شرف ہمارے عزیز اور فاضل دوست پروفیسر خلیق احمد نظامی کے مقبول
ہو گیا، چنانچہ ۱۹۷۸ء میں موصوف نے ایٹھ کی تاریخ پر نظر ثانی کرنے اور اس کا
سپلیمنٹ لکھنے کا پروگرام بنایا اور ایٹھ کی تاریخ کی جلد دوم کا سپلیمنٹ پروفیسر محمد
حبیب کے فاضلانہ مقدمہ کے ساتھ شائع بھی کر دیا تھا۔ برہان میں اسی زمانہ میں اس
عصرہ شائع ہوا تھا) جس کا علی معلقوں میں بڑا چوچا ہوا اور خود مولانا ابوالکلام آزاد نے
اس پر بڑی مسرت کا اظہار فرمایا تھا۔ لیکن بعض وجوہ سے یہ سلسلہ رک گیا تھا۔ اب ایک
لوہل دقفہ کے بعد سلسلہ کی مذکورہ بالا دوسری اور تیسری جلدیں منظر عام پر آئیں گی۔